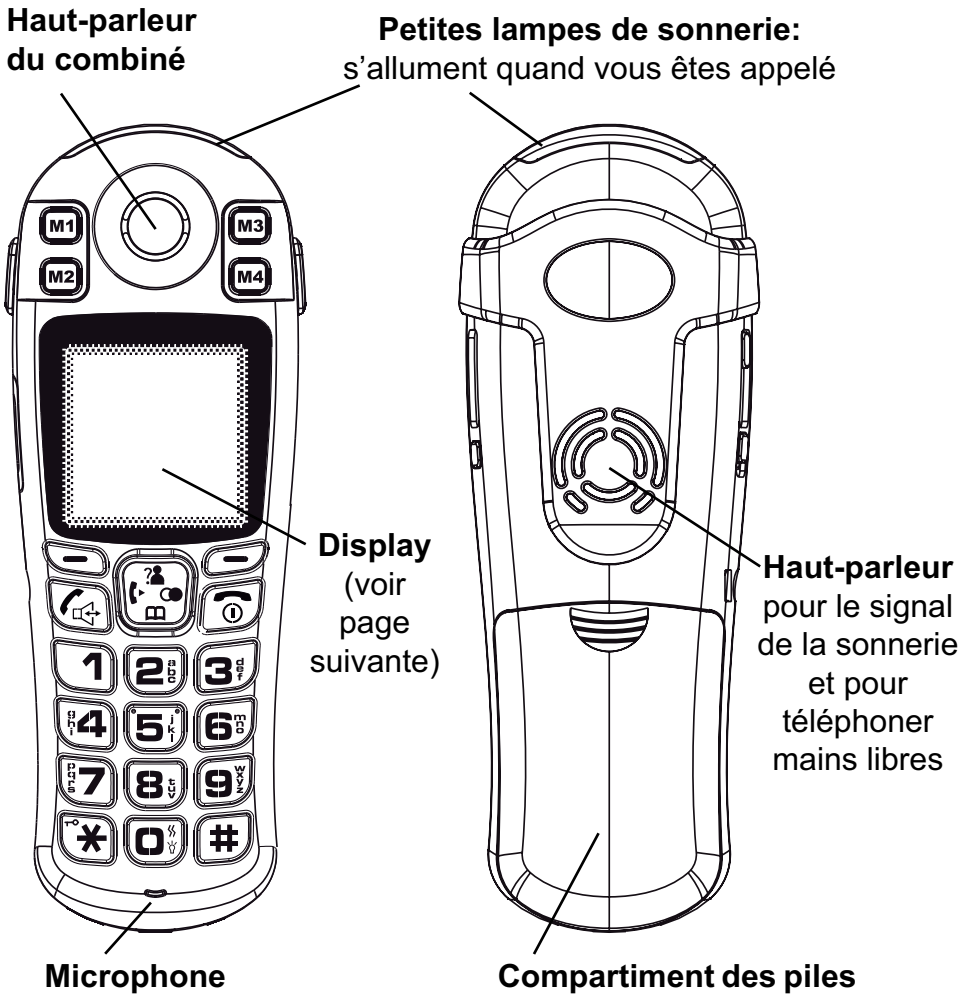
MODE D'EMPLOI

FYSIC®

FX-3900

1 SOMMAIRE TELEPHONE

1.1 Combiné :



M1 ~ M4 Touches mémoire directe :
pour pouvoir choisir les numéros fréquemment choisis

Touches souples :
celles-ci ont la fonction qui est affichée au-dessus de ces touches dans le display

Touche de navigation :
: ouvre la mémoire de l'affichage du numéro
: ouvre la mémoire de l'annuaire téléphonique
: ouvre la mémoire de dernier numéro choisi
: pour effectuer des conversations interphone ou pour transmettre des communications (uniquement fonctionnel si vous avez annoncé plusieurs combinés à la base)
/ : pour feuilleter dans les mémoires et les paramètres

Touche téléphone allumé :
enfoncer pour débuter une conversation téléphonique ou pour prendre un appel entrant; à nouveau enfoncer pour activer la fonction de l'haut-parleur

Touche téléphone éteint :
pour terminer une conversation téléphonique

1 ~ Clavier pour choisir des numéros de téléphone et pour ajouter des noms à l'annuaire téléphonique

pour verrouiller le clavier (tenir la touche enfoncée pendant 3 secondes; à nouveau enfoncer pour désactiver le verrouillage du clavier

pour activer la fonction vibreur et la petite lampe de la sonnerie (tenir la touche enfoncée pendant 3 secondes; à nouveau enfoncer pendant 3 secondes pour désactiver la fonction vibreur et la petite lampe de la sonnerie)

1.2 Display :

les symboles suivants peuvent apparaître ici

ici apparaissent les fonctions que vous pouvez activer avec les touches (−) en-dessous

le nom du combiné est affiché ici en veille ('HS' ou le nom que vous avez programmé vous-même, voir paragraphe 10.2)

le numéro que vous introduisez s'affiche ici au choix du numéro

la durée de la conversation est sauvegardée ici pendant la conversation

l'heure actuelle et la date sont affichées ici en veille

les paramètres et choix possibles sont montrés ici lors de la programmation

Nouvel appel :
s'allume quand vous avec un appel en absence (uniquement fonctionnel si vous possédez l'affichage Numéro); clignote quand la mémoire de détecteur du numéro est pleine

Voice Mail :
s'allume quand vous avez un nouveau message VoiceMail (uniquement fonctionnel avec le réseau basé sur FSK)

En cours d'utilisation :
s'allume pendant une conversation téléphonique

Haut-parleur :
s'allume quand la fonction haut-parleur est activée

Piles :
affiche la charge des piles (découle pendant le chargement)

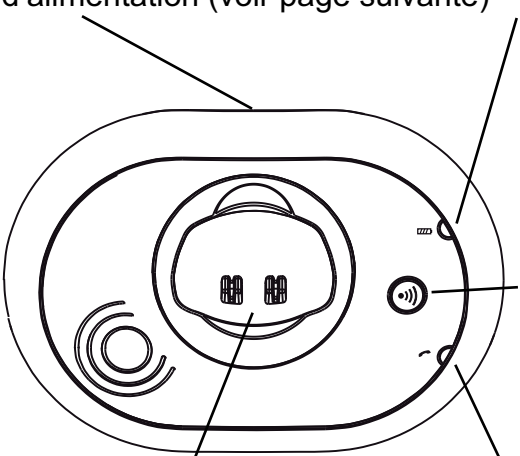
Vibreur :
s'allume quand la fonction vibreur et que la petite lampe de la sonnerie est activée

La force du signal :
affiche la force du signal (au plus il y a de flèches allumées au meilleur est la réception du signal de la base)

Réveil :
s'allume quand la fonction alarme (réveil) est activée

Clef :
s'allume quand le clavier est verrouillé

1.3 Base :
raccordement pour le cordon du téléphone et pour l'adaptateur d'alimentation (voir page suivante)



Petite lampe de chargement : s'allume quand le combiné est place sur la base et quand les piles sont en charge (attention: ne s'éteint PAS quand les piles sont complètement chargées)

touche pour rechercher le combiné (appuyer brièvement) ou pour annoncer des combinés supplémentaires (enfoncer longuement)

contacts de charge pour le combiné

En cours d'utilisation : s'allume quand le téléphone est utilisé

2 INSTALLATION

2.1 Base :

raccordement du téléphone:

mettre la petite fiche du cordon du téléphone dans le raccord 'TEL LINE' à l'arrière de la base; enfoncer la fiche jusqu'à ce que vous entendez un clique

mettre la fiche du téléphone dans la prise murale du téléphone

alimentation:

mettez la fiche de l'adaptateur à l'arrière de la base, dans le raccord 'POWER'

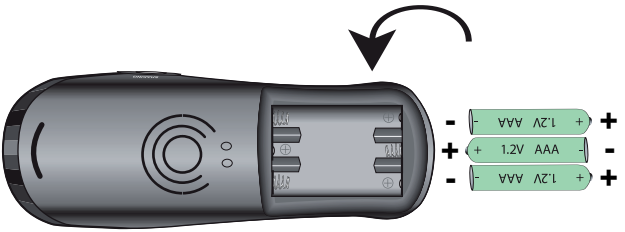
mettez l'adaptateur dans une prise de courant de 230 Volt

2.2 Attache ceinture :

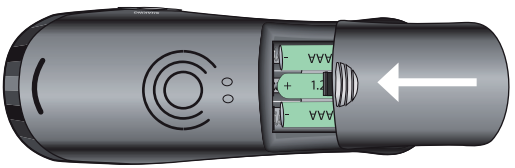
Vous pouvez attacher l'attache ceinture au combiné afin que vous puissiez le porter. Retirez cette attache ceinture en penchant un des côté de l'attache sur le côté et enlever l'attache ceinture.

2.3 Piles dans le combiné :

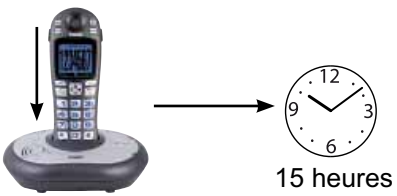
glissez le couvercle du compartiment des piles du combiné



placez les 3 piles fournies dans le compartiment des piles selon le dessin ci-contre



glissez le couvercle des piles à nouveau sur le combiné



15 heures

placez le combiné dans la base et chargez-les pendant 15 heures à la suite

2.4 Combinés et chargeurs supplémentaires :

Si votre téléphone est livré avec plusieurs combinés, 3 piles supplémentaires et un chargeur avec adaptateur sont fournis pour chaque combiné supplémentaire. Liez le chargeur avec l'adaptateur et mettre l'adaptateur dans une prise de courant des 230 Volt, placez les piles dans le combiné et placez le combiné dans le chargeur pour charger les piles.

3 TELEPHONER

3.1 Etre appelé :

Le téléphone annonce les appels entrants de différentes façons :

Le combiné va vibrer et la petite lampe de sonnerie va s'allumer *(vous pouvez désactiver ce signalement d'appel en appuyant pendant 3 secondes sur la touche 0)*

l'éclairage de l'écran de fond s'allume *(vous ne pouvez pas désactiver ce signal)*

la sonnerie du combiné retenti *(voir paragraphe 10.2 concernant la programmation de ce signal de sonnerie)*

le numéro de téléphone ou le nome de la personne qui appel apparaît dans le display *(pour ceci vous devez posséder le service de l'affichage numéro)*

3.2 Prendre l'appel :

retirez le combiné de la base et appuyez sur la touche pour prendre l'appel
(voir paragraphe 10.2 pour prendre l'appel uniquement en prenant le cornet de la base)

appuyez sur la touche pour interrompre la liaison (ou replacez le combiné dans la base)

3.3 Appeler :

retirez le combiné de la base

introduisez le numéro de téléphone souhaité
(vous pouvez effacer une mauvaise introduction en appuyant sur la touche souple 'Effac.')

appuyez sur la touche ; le numéro est choisi

appuyez sur la touche pour interrompre la liaison (ou replacez le combiné dans la base)

3.4 Téléphoner en mains libres :

Avec le combiné vous pouvez effectuer toute une conversation en mains libres afin que vous ayez les mains libres pour par exemple chercher quelque chose ou pour prendre des notes.

appuyez à nouveau sur la touche <u>pendant la conversation</u>, la fonction mains libres est activée et vous pouvez effectuer la conversation téléphonique sans devoir tenir le cornet à l'oreille

appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver la fonction mains libres

3.5 Terminer la conversation :

appuyez sur la touche pour terminer la conversation

- *la conversation est également interrompue quand vous replacez le combiné dans la base*

3.6 Volume de réception :

appuyez sur la touche et pendant la conversation pour régler le volume

- *Vous pouvez régler des différents volumes pour le cornet et pour le mains libres*
- *la programmation choisie reste sauvegardée dans la mémoire du combiné*

3.7 Répétition du numéro : (voir également paragraphe 6)

Le combiné retient les 10 deniers numéros que vous avez choisis. Vous pouvez à nouveau les choisie comme suit :

appuyez sur la touche , le dernier numéro choisi apparaît dans le display des touches

choisissez le numéro souhaité avec les touches et

appuyez sur la touche pour choisir le numéro

3.8 Téléphoner à partir de l'annuaire téléphonique : (voir également paragraphe 4.2)

appuyez sur la touche et cherchez la mémoire souhaitée avec les touches et

appuyez sur la touche pour choisir le numéro

3.9 Sourdine :

Pendant une conversation téléphonique vous pouvez désactiver le microphone afin que vous puissiez parler avec les personnes au tour de vous sans que la personne avec qui vous êtes en communication puisse vous entendre.

appuyez sur la touche souple ‘Secret’ pour désactiver le microphone

appuyez à nouveau sur la touche ‘Secret’ pour à nouveau activer le microphone

3.10 Durée de l’appel :

La durée de la conversation est affichée dans le display du combiné pendant la conversation téléphonique.

La durée de l’appel disparaît du display environs 3 secondes après que la liaison soit interrompue.

3.11 Choix d’une pause :

Si le choix d’une pause est souhaité parce que vous téléphonez avec une centrale de maison ou de bureau et vous devez demander une ligne externe (souvent en appuyant sur la touche -0-), alors vous pouvez ajouter une pause comme suit :

appuyez sur la touche ●, pendant que vous introduisez le numéro de téléphone, pour ajouter un choix de pause; un [P] apparaît dans le display

Lors de l’introduction de ce numéro, le téléphone attendra un instant après le choix du 0 avant de choisir le reste du numéro.

3.12 Verrouillage des touches :

Vous pouvez verrouiller le clavier afin d'éviter d'appuyer sur une touche par mégarde :

appuyez pendant 3 secondes sur la touche * (étoile); le symbole (⊣⊢) s'allume dans le display

appuyez à nouveau pendant au moins 3 secondes sur la touche * pour déverrouiller les touches

- *les appels entrants peuvent être pris normalement, également quand le clavier est vérrouillé*
- *les touches mémoires M1~M4 restent cependant actives*

3.13 Fonction vibreur / petites lampes de sonnerie :

Le signal de sonnerie ainsi que tous les appels entrants sont annoncés en activant la fonction vibreur du combiné et les petites lampes de sonneries s'allument au-dessus du.

La signalisation de cet appel est activée lorsque le symbole ⦚ s'allume au milieu dans le display; cette signalisation est désactivée lorsque le symbole s'éteint.

Vous pouvez activer ou désactiver cette signalisation en appuyant pendant 3 secondes sur la touche 0. La fonction vibreur s'active brièvement entant que contrôle que vous avez activé cette signalisation

Cette signalisation d'appel ne dépend pas du signal de sonnerie; Vous pouvez la programmer séparément.

3.14 Fonction de recherche du combiné :

Si vous avez perdu le combiné, vous pouvez le retrouver facilement comme suit :

appuyez brièvement sur la touche ·))) de la base

- *un signal retentit du combiné pendant au moins 60 secondes et le mot [rech. Comb] apparaît dans le display*
- *le signal s'arrête après au moins 60 secondes ou appuyez sur n'importe quelle touche du combiné pour arrêter le signal plus tôt*

3.15 Fonction R/FLASH :

R/FLASH veut dire que la liaison du téléphone est brièvement interrompue. Sur certaines centrales de maison ou de bureau vous pouvez transmettre une communication avec cette fonction ou vous pouvez activer des services téléphoniques comme ''Appel en Attente''.

appuyez sur la touche souple **R** pendant la conversation pour donner la pulsation FLASH

- *chez certaines sociétés des téléphones vous devez encore appuyez sur une touche à chiffre après avoir donné une pulsation FLASH pour par exemple utiliser ''Appel en Attente''; pour ceci vous devez consulter votre société des téléphones*
- *la durée d'interruption de la pulsation FLASH est réglable; pour ceci voir paragraphe 10.3 (durée d'interruption Flash)*

3.16 Allumer / Eteindre le combiné :

Vous pouvez complètement éteindre le combiné si vous ne voulez pas du tout être dérangé ou si vous voulez économiser les piles.

retirez le combiné de la base et appuyez pendant 2 secondes sur la touche ☎ pour éteindre le combiné complètement

appuyez à nouveau pendant 2 secondes sur la touche ☎ pour allumer le combiné

- *si vous replacez le combiné dans le chargeur il se rallumera également*

4 MEMOIRES

Le combiné a 4 mémoires directes qui peuvent être choisis avec une seule action et 46 mémoires de l'annuaire téléphonique avec un nom qui peuvent être choisi via le display. Vous pouvez programmer un signal de sonnerie pour chaque mémoire; ce signal de sonnerie retenti quand cet abonné vous téléphone. De cette façon vous pouvez entendre qui vous appel grâce à cette sonnerie. Vous avez le choix entre 10 sonneries différentes.

4.1 Mémoires directes :

programmer :

1. appuyez pendant au moins 1 seconde sur la touche de la mémoire directe souhaitée M1~M4; [Numéro?] apparaît dans le display.
2. introduisez le numéro de téléphone
3. appuyez sur la touche souple 'Suiv.'
4. sélectionnez le signal de sonnerie souhaité avec 🕮 et ?♟ .
5. appuyez sur la touche souple 'Sauve'; le numéro est déterminé
6. appuyez sur la touche 📞 pour terminer la programmation

Voir paragraphe 4.2 concernant le contrôle, modifier ou effacer via le numéro de la mémoire directe.

Choisir :

1. appuyez pendant au moins 1 seconde sur la touche de la mémoire directe souhaitée
2. le combiné est allumé et le numéro est choisi

4.2 Mémoires de l'annuaire téléphonique :

programmer :

1. appuyez sur la touche souple 'Menu'
2. sélectionnez l'option 'Répertoire' avec 🕮 et ?♟
3. appuyez sur la touche souple 'Select'
4. sélectionnez l'option 'Ajout Fiche' avec 🕮 et ?♟
5. appuyez sur la touche souple 'Select'
6. Introduisez le nom (voir paragraphe 4.4)
7. appuyez sur la touche souple 'Suiv.'

8. Introduisez le numéro de téléphone
9. appuyez sur la touche souple ‘Suiv.’
10. sélectionnez le signal de sonnerie souhaité avec 🕮 et ?
11. appuyez sur la touche souple ‘Sauve’; la mémoire est déterminée
12. appuyez sur la touche ☎ pour terminer la programmation

Choisir :

1. appuyez sur la touche 🕮; l’annuaire téléphonique est ouvert
2. chercher la mémoire souhaitée avec 🕮 et ?
   - *vous pouvez également chercher la mémoire souhaitée avec les touches ABC, appuyez par exemple 2x sur la touche 5 pour appeler la première mémoire qui commence avec K*
   - *les mémoires directes M1 ~ M4 sont également affichées (au début de la liste); les mémoires directes que ne sont pas encore programmées ne sont pas affichées*
3. appuyez sur la touche souple ‘Num’ *(vous pouvez également appuyer sur la touche ✆)*
4. le combiné est allumé et le numéro est choisi

Modifier / corriger :

1. appuyez sur la touche souple ‘Menu’
2. sélectionnez l’option ‘Répertoire’ avec 🕮 et ?
3. appuyez sur la touche souple ‘Select’
4. sélectionnez l’option ‘Modif. Fiche’ avec 🕮 et ?
5. appuyez sur la touche souple ‘Select’
6. chercher la mémoire à modifier avec 🕮 et ?
7. appuyez sur la touche souple ‘Select’
8. utilisez la touche souple ‘Effac.’ pour effacer l’ancien nom et introduisez le nouveau nom *(voir paragraphe 4.4)*
   - *vous pouvez également adapter le nom de la mémoire directe mais vous ne pouvez pas effacer les premières lettres ‘M1 :’ ~ ‘M4 :’; un nouveau nom pourrait donc être ‘M1 : médecin’*
9. appuyez sur la touche souple ‘Suiv.’
10. utilisez la touche souple ‘Effac.’ pour effacer l’ancien numéro de téléphone et introduisez le nouveau numéro

11. appuyez sur la touche souple ‘Suiv.’
12. sélectionnez le signal de sonnerie souhaité avec 🕮 et ?♟
13. appuyez sur la touche souple ‘Sauve’; la mémoire modifiée est déterminée
14. appuyez sur la touche 📞 pour terminer la modification

Effacer par mémoire :

1. appuyez sur la touche souple ‘Menu’
2. sélectionnez l’option ‘Répertoire’ avec 🕮 et ?♟
3. appuyez sur la touche souple ‘Select’
4. sélectionnez l’option ‘Supp. Fiche’ avec 🕮 et ?♟
5. aappuyez sur la touche souple ‘Select’
6. chercher la mémoire à effacer avec 🕮 et ?♟
7. appuyez sur la touche souple ‘Select’
8. appuyez à nouveau sur la touche souple ‘Select’ pour déterminer l’effaçage et appuyez sur la touche 📞 pour terminer l’effaçage

Effacer l’annuaire téléphonique complet :

1. appuyez sur la touche souple ‘Menu’
2. sélectionnez l’option ‘Répertoire’ avec 🕮 et ?♟
3. appuyez sur la touche souple ‘Select’
4. sélectionnez l’option ‘Tout Supp.’ avec 🕮 et ?♟
5. appuyez sur la touche souple ‘Select’
6. appuyez à nouveau sur la touche souple ‘Select’ pour déterminer l’effaçage et appuyez sur la touche 📞 pour terminer l’effaçage

Statut de l’annuaire téléphonique :

1. appuyez sur la touche souple ‘Menu’
2. sélectionnez l’option ‘Répertoire’ avec 🕮 et ?♟
3. appuyez sur la touche souple ‘Select’
4. sélectionnez l’option ‘Etat Répert.’ avec 🕮 et ?♟
5. appuyez sur la touche souple ‘Select’
6. Maintenant le nombre de mémoires utilisées apparaît sur le display (expl. : PB Statut 10/50 = 10 mémoires utilisés des 50 disponibles)
7. appuyez sur la touche 📞 pour terminer l’affichage du statut

4.3 Remarques & conseils concernant les mémoires :

- un nom ne peut pas dépasser les 12 caractères; voyez le tableau ci-dessous concernant les caractères disponibles
- un numéro ne peut pas dépasser les 20 chiffres
- vous pouvez effacer une mauvaise introduction avec la touche souple 'Effacer'
- si pour un nom, vous voulez utiliser 2x le même caractère ou 2 caractères différents de la même, vous devez attendre environ 2 secondes après l'introduction du premier caractère choisi afin que le carré clignotant dans le display indique que vous pouvez introduire le caractère suivant
- appuyez sur la touche ⚈ pour le choix d'une pause
- les mémoires sont sauvegardés alphabétiquement
- l'affichage du nom pour un appel entrant (voir Affichage Numéro) fonctionne uniquement lorsque le numéro que vous avez préprogrammé est identique à celui que la société des téléphones transmet (donc inclusif le numéro du réseau); si vous hésitez contrôlez le numéro que vous recevez avec le numéro que vous avez préprogrammé ou que vous voulez programmer

4.4 Caractères disponibles lors de l'introduction d'un nom :

touche	cractère après avec appuyé x fois sur la touche :								
0	espace	0	?	&	/	.	,	!	
1	1	@	_	+	-	"	(	)	%
2	A	B	C	a	b	c	2		
3	D	E	F	d	e	f	3		
4	G	H	I	g	h	i	4		
5	J	K	L	j	k	l	5		
6	M	N	O	m	n	o	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	7
8	T	U	V	t	u	v	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9

5 AFFICHAGE NUMERO

5.1 Introduction :

Le numéro de la personne qui vous appel s'affiche dans le display du combiné si vous disposez du service Affichage Numéro. Le nom s'affiche à côté du numéro dans le display si vous avez programmé le numéro et le nom dans la mémoire de l'annuaire téléphonique du combiné.

5.2 Indication d'un nouvel appel :

Le symbole ↲ s'allume lorsqu'il y a des appels que vous n'avez pas encore vus qui est sauvegardés dans la mémoire Affichage Numéro ; le symbole s'éteint dès que vous avez vu la mémoire

5.3 Consulter la mémoire & rappeler :

1. appuyez sur la touche ?♟ : la mémoire Affichage Numéro s'ouvre
2. avec 🕮 et ?♟ vous pouvez feuilleter dans tous les appels
   - *la date et l'heure de l'appel concerné s'affiche en dessous dans le display*
   - *↲ s'allume lors d'un nouvel appel; ↑ s'allume lors d'anciens appels*
   - *le numéro de suivi de l'appel est affiché en haut à droite*
3. appuyez sur la touche 📞 pour rappeler cet abonné ou appuyez sur la touche ☎ pour terminer la lecture de la mémoire

5.4 Copier des appels vers l'annuaire téléphonique :

1. appuyez sut la touche souple 'Menu'
2. sélectionnez l'option 'Liste App.' avec 🕮 et ?♟
3. appuyez sur la touche souple 'Select'
4. sélectionnez l'appel souhaité avec 🕮 et ?♟
5. appuyez sur la touche souple 'Plus'
6. sélectionnez l'option 'Ajout Rep' avec 🕮 et ?♟
7. appuyez sur la touche souple 'Select'
8. si nécessaire, introduisez le nom *(voir paragraphe 4.4)*
9. appuyez sur la touche souple 'Suiv.'

10. contrôlez le numéro
11. appuyez sur la touche souple ‘Suiv.’
12. sélectionnez le signal de sonnerie souhaité avec 🕮 et ?👤
13. appuyez sur la touche souple ‘Sauve’; la mémoire est déterminée
14. appuyez sur la touche 📞 pour terminer la programmation

5.5 Effacer les appels :

Effacer par appel :

1. appuyez sur la touche souple ‘Menu’
2. sélectionnez l’option ‘Liste App.’ avec 🕮 et ?👤
3. appuyez sur la touche souple ‘Select’
4. sélectionnez l’appel souhaité avec 🕮 et ?👤
5. appuyez sur la touche souple ‘Plus’
6. sélectionnez l’option ‘Supprimer’ avec 🕮 et ?👤
7. appuyez sur la touche souple ‘Select’
8. appuyez sur la touche souple ‘OK’ pour terminer l’éffaçage *(appuyez sur la touche souple ‘Annul.’ pour interrompre l’éffaçage)*
9. appuyez sur la touche 📞 pour terminer l’effaçage

Effacer la mémoire complète Affichage Numéro :

1. appuyez sur la touche ‘Menu’
2. sélectionnez l’option ‘Liste App.’ avec 🕮 et ?👤
3. appuyez sur la touche souple ‘Select’
4. appuyez sur la touche souple ‘Plus’
5. sélectionnez l’option ‘Tout Supp.’ avec 🕮 et ?👤
6. appuyez sur la touche souple ‘Select’
7. appuyez sur la touche souple ‘OK’ pour terminer l’effaçage *(appuyez sur la touche souple ‘Annul’ pour interrompre l’effaçage)*
8. appuyez sur la touche 📞 pour terminer l’effaçage

5.6 Remarques & conseils concernant l'affichage Numéro :

- Le FX-3900 est conçue pour aussi bien le système DTMF, offert par le KNP Hollandais, que pour le système FSK, offert par le Belgacom Belge et par la compagnie des câbles en Hollandais et Belge pour autant que ceux-ci offrent la téléphonie.
- Pour l'Affichage Numéro il est souvent nécessaire d'être abonné, informez-vous pour ceci chez votre fournisseur de télécom.
- Chaque combiné a une mémoire de 40 appels; le symbole ↲ clignote dans le display lorsque la mémoire est pleine.
- Affichage du nom :
  - le système DTMF Néerlandais ne transmet pas de nom, le nom apparaît dans le display uniquement si vous l'avez programmé dans la mémoire de l'annuaire téléphonique du combiné.
  - le système FSK peut transmettre des noms (pour ceci consultez votre société des téléphones); le nom ainsi que le numéro sont affichés dans le display lors d'un appel entrant.
- Heure et date :
  - avec le système FSK vous recevez l'heure et la date du réseau
  - avec le système DTMF, l'heure que vous avez réglé dans votre téléphone est utilisée (pour ceci voir paragraphe 10.2).
- Les appels répétés sont également sauvegardés à répétition; donc si une personne vous a appelée 5x, alors ce numéro apparaîtra 5x dans la mémoire.
- Si le display affiche [INCONNU], [PRIVE] ou [0000000000], cela veut dire que l'abonné a bloqué l'envoi du nom et du numéro
- Les noms/numéro des appels que vous avez répondus sont également sauvegardés.

6 REPETITION DU NUMERO

6.1 Introduction :

Le combiné FX-3900 retient les 10 derniers numéros que vous avez choisis avec ce combiné. Vous pouvez à nouveau choisir, sauvegarder dans la mémoire ou effacer ces numéros.

6.2 Consulter les mémoires et rappeler :

1. appuyez sur la touche ; le dernier appel apparaît dans le display
2. chercher le numéro souhaité avec et
3. appuyez sur la touche pour à nouveau appeler ce numéro ou appuyez sur la touche pour terminer la lecture de la mémoire

6.3 Copier les numéros vers l'annuaire téléphonique :

1. appuyez sur la touche
2. sélectionnez le numéro souhaité avec et
3. appuyez sur la touche souple 'Plus'
4. sélectionnez l'option 'Ajout Rep' avec et
5. appuyez sur la touche souple 'Select'
6. si nécessaire, introduisez le nom *(voir paragraphe 4.4)*
7. appuyez sur la touche souple 'Suiv.'
8. contrôlez le numéro
9. appuyez sur la touche souple 'Suiv.'
10. sélectionnez le signal de la sonnerie souhaité et
11. appuyez sur la touche souple 'Sauve'; la mémoire est déterminée
12. appuyez sur la touche souple pour terminer la programmation

6.4 Effacer le numéro :

Effacer par numéro :

1. appuyez sur la touche
2. sélectionnez le numéro souhaité avec et
3. appuyez sur la touche souple 'Plus'
4. sélectionnez l'option 'Supprimer' avec et

5. appuyez sur la touche souple ‘Select’
6. appuyez sur la touche souple ‘OK’ pour déterminer l’effaçage *(appuyez sur la touche souple ‘Annul.’ pour interrompre l’effaçage)*
7. appuyez sur la touche pour terminer l’effaçage

Effacer tous les deniers numéros choisis :

1. appuyez sur la touche
2. appuyez sur la touche souple ‘Plus’
3. sélectionnez l’option ‘Tout Supp.’ avec et
4. appuyez sur la touche souple ‘Select’
5. appuyez sur la touche souple ‘OK’ pour déterminer l’effaçage *(appuyez sur la touche souple ‘Annul’ pour interrompre l’effaçage)*
6. appuyez sur la touche pour terminer l’effaçage

7 MESSAGE VOICEMAIL

7.1 Introduction :

Si vous êtes raccordé à une centrale téléphonique basée sur FSK et si vous disposez d’un VoiceMail, alors vous recevez un message sur votre display quand on vous a laissé un massage.

7.2 Indication VoiceMail :

1. le symbole clignote dans le display quand vous avez un nouveau message voicemail
2. ce symbole s’éteint dès que vous avez écouté le message

7.3 Indication éteindre manuellement :

Vous pouvez éteindre le symbole manuellement si la centrale n’envoi pas le signal pour éteindre ce symbole ou si ce symbole s’allume pour une autre raison quelconque :

1. appuyez sur la touche
2. tenez la touche à chiffre -4- enfoncée pendant 3 secondes
3. appuyez sur la touche

8 MULTICOMBINES

8.1 Introduction :

Vous pouvez raccorder (annoncer) jusqu'à 5 combinés sans fils sur la FX-3900. Avec plusieurs combinés vous pouvez téléphoner entre vous et transmettre des conversations gratuitement à l'intérieure ou au tour de la maison ou même téléphoner à trois.

Si le téléphone est livré avec un combiné (*), il est possible de se procurer des combinés (*) supplémentaires (voir paragraphe 8.4). Si le téléphone est déjà livré avec plusieurs combinés, alors vous pouvez immédiatement téléphoner en interne et transférer des communications.

** Attention que ces combinés doivent être des combinés 'GAP COMPATIBLE'; GAP veut dire que les combinés et les stations de base d'un autre type et/ou d'une autre marque peuvent être utilisé l'un avec l'autre.*
Attention : le protocole GAP décrit que le combiné doit pouvoir téléphoner et être appelé; d'autres fonctions ne sont pas garanties.

8.2 Intercom :

1. appuyez sur la touche
   les numéros internes 1 ~ 5 apparaissent dans le display
2. introduisez le numéro d'un chiffre avec lequel vous voulez effectuer une conversation intercom, maintenant ce combiné est appelé

- *une tonalité retentie du combiné si vous avez un appel externe pendant que vous effectuez une conversation intercom. Terminer votre communication interne, attendez jusqu'à ce que la sonnerie sonne normalement et prenez l'appel externe. Vous pouvez également prendre l'appel externe avec un autre combiné dans le cas ou vous avez annoncé plusieurs combinés à la base*

8.3 Transférer / conférence :

1. appuyez sur la touche pendant la communication avec une ligne externe
   les numéros internes 1 ~ 5 apparaissent dans le display
2. Introduisez le numéro d'un chiffre du combiné auquel vous voulez transférer la ligne externe ou lequel vous voulez laissez participer à la communication conférence

   Transférer :
   appuyez sur la touche pour transférer la ligne externe, dès que l'autre combiné prend l'appel

   Conférence :
   appuyez brièvement sur la touche * pour débuter la communication en conférence, dès que l'autre combiné prend l'appel

Vous pouvez appuyer brièvement sur la touche pour reprendre la ligne externe si le combiné appelé ne répond pas.

8.4 Annoncer des combinés supplémentaires :

LE(S) COMBINE(S) LIVRE(S) STANDARD EST (SONT) DEJA ANNONCE(S) A LA BASE ET PEUT (PEUVENT) IMMEDIATEMENT ETRE UTILISE(S). LA PROCEDURE D'ANNONCE CI-JOINTE EST UNIQUEMENT POUR DE NOUVEAUX COMBINES OU DES COMBINES SUPPLEMENTAIRS.

Base :
tenez la touche de la base enfoncée pendant environs 7 secondes jusqu'à ce que la petite lampe va clignoter

Nouveau combiné :

1. appuyez sur la touche souple 'Menu'
2. sélectionnez l'option 'Enregistr.' avec et
3. appuyez sur la touche souple 'Select'

4. Sélectionnez la base souhaitée (lors de l'utilisation d'une base c'est toujours 'Basis-1') avec 🕮 et ?♟
5. appuyez sur la touche souple 'Select'
   le combiné va rechercher la station de base
6. le combiné demande le code pin après quelques secondes, introduisez celui-ci via le clavier *(le code de l'usine est 0000 ou votre code personnel, voir paragraphe 10.3)*
7. appuyez sur la touche souple 'Select'
8. le combiné est annoncé à la base après quelques secondes et le numéro interne du combiné apparaît dans le display (per exemple 'HS 2');

8.5 Annoncer un combiné à une autre station de base :

Vous pouvez également annoncer votre combiné FX-3900 à une base de station d'une autre marque ou d'un autre type.

Station de base : Consultez le mode d'emploi concernant l'annonce des combinés qui est fourni avec cette autre station de base.

Combiné : Pour le combiné vous devez Suiv les instructions décrits dans le paragraphe précédent.

8.6 Sélectionner la station de base :

Vous pouvez sélectionner la base souhaitée de la façon suivante, si le combiné est annoncé à plusieurs stations de base :

1. appuyez sur la touche souple 'Menu'
2. sélectionnez l'option 'Réglage Comb.' avec 🕮 et ?♟
3. appuyez sur la touche souple 'Select'
4. sélectionnez l'option 'Sélect Base' avec 🕮 et ?♟
5. appuyez sur la touche souple 'Select'
6. sélectionnez la base souhaitée avec 🕮 et ?♟
7. appuyez sur la touche souple 'Select'

une tonalité retentie du combiné après quelques secondes et le combiné est en liaison avec la base sélectionnée

8.7 Désannoncer des combinés :

Des combinées qui sont défectueux ou perdus, doivent être désactivés.

1. appuyez sur la touche souple ‘Menu’
2. sélectionnez l’option ‘Réglages BS’ avec 🕮 et ?♟
3. appuyez sur la touche souple ‘Select’
4. sélectionnez l’option ‘Sup. Combiné’ avec 🕮 et ?♟
5. appuyez sur la touche souple ‘Select’
6. introduisez le code PIN (le code à l’usine est 0000 ou votre code personnel, voir paragraphe 10.3)
7. appuyez sur la touche souple ‘OK’
8. sélectionnez avec 🕮 et ?♟ le combiné qui doit être désactivé
9. appuyez sur la touche souple ‘Select’, maintenant le combiné sélectionné est désactivé

Attention que vous pouvez uniquement désactiver les autres combinés, vous ne pouvez pas désactiver votre propre combiné

8.8 Conseils concernant multi combinés :

- Téléphoner et être appelé s’effectue de la même façon pour tous les combinés du type PDX-3900 .
- Les communications intercom sont sans frais.
- Les sonneries de tous les combinés retentis lors d’un appel entrant. Le combiné qui prend l’appel en premier a la liaison avec la ligne externe.
- Le numéro interne du combiné est déterminer par le combiné et ne peut pas être modifié.

9 (REVEIL)ALARME

9.1 Introduction :

Vous pouvez faire retentir l'alarme (réveil) du combiné à une heure préprogrammée.

9.2 Programmer :

1. appuyez sur la touche souple 'menu'
2. sélectionnez l'option 'Réglage Comb' avec 🕮 et ?♟
3. appuyez sur la touche souple 'Select'
4. sélectionnez l'option 'Alarme' avec 🕮 et ?♟
5. appuyez sur la touche 'Select'
6. avec 🕮 et ?♟ vous déterminez si vous voulez allumer ou éteindre l'alarme
7. appuyez sur la touche souple 'Select'
8. introduisez l'heure souhaitée de l'alarme (utilisez le système d'horloge 24-heures)
9. appuyez sur la touche souple 'Suiv.'
10. avec 🕮 et ?♟ vous déterminez si vous voulez la fonction snooze avec l'alarme (pour l'explication de la fonction snooze voyez plus loin 'fonctionnement')
11. appuyez sur la touche souple 'Sauve'
12. appuyez sur la touche ☎ pour terminer la programmation

9.3 Fonctionnement :

La tonalité de réveil retentira du combiné à l'heure programmée.

Lors de 'snooze éteint' :
Appuyez sur une touche aléatoire pour arrêter l'alarme.

Lors de 'snooze allumé' :
Appuyez sur une touche aléatoire sauf sur la touche ☎ pour arrêter l'alarme. L'alarme retentira à nouveau après 10 minutes jusqu'à ce que l'alarme soit arrêtée définitivement en appuyant sur la touche ☎.

L'alarme est répétée journellement jusqu'à ce que vous l'éteigniez suivant les instructions ci-dessus.

10 PROGRAMMATIONS DE PREFERENCE

10.1 Introduction :

Vous pouvez programmer, selon vos préférences et souhaits, votre propre téléphone via les menus ‘Combiné’ et ‘Base’.

10.2 Programmation du combiné :

1. appuyez sur la touche ‘Menu’
2. sélectionnez l’option ‘Réglage Comb’ avec 🕮 et ?♟
3. appuyez sur la touche ‘Select’
4. maintenant vous pouvez faire un choix entre les possibilités de programmation suivantes avec les touches 🕮 et ?♟ :

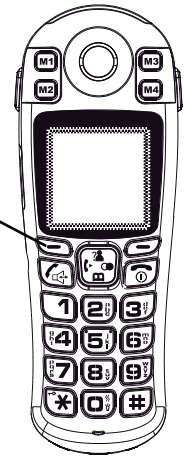
Alarme :
Voir paragraphe 9

Régl. Audui :
Ici vous pouvez régler le volume de l’haut-parleur du cornet et de l’haut-parleur du mains libres. Vous pouvez également régler ce volume pendant une conversation en appuyant sur les touches 🕮 et ?♟.
Vous avez le choix entre 5 niveaux de volume.

Régl. Mélodie :
Ici vous pouvez régler la tonalité de la sonnerie et le volume de la sonnerie. Vous pouvez sélectionner des programmations séparées pour les appels internes (intercom) et les appels externes.
Vous avez le choix entre 10 différentes tonalités de sonnerie et 5 niveaux de volume + volume éteint.

Réglage Tona :
Ici vous pouvez allumer ou éteindre les tonalités qui retentissent quand vous appuyez sur la touche (option ‘Bip Clavier’) ou qui retentissent quand vous arrivez hors de portée de la base (option ‘Niv. Alarme’).

Langue :
Ici vous pouvez programmer la langue dans laquelle les textes sont affichés dans le display



Instructions pour retourner vers une langue lisible au cas ou vous avez programmé une langue inconnue :

1. appuyez 1x sur la touche souple de gauche
2. appuyez 3x sur la touche
3. appuyez 1x sur la touche souple de gauche
4. appuyez 4x sur la touche
5. appuyez 1x sur la touche souple de gauche
6. recherchez la langue souhaitée avec et
7. appuyez 1x sur la touche souple de gauche

Nom combiné :
Ici vous pouvez donner un nom de maximum 12 caractères au combiné (voir paragraphe 4.4 pour les caractères disponibles).

Réponse Auto :
Ici vous pouvez programmer que l'appel entrant soit répondu en prenant uniquement le combiné de la base, donc sans appuyer sur la touche (faites attention : vous devez toujours appuyer sur la touche pour prendre l'appel, si le combiné n'est pas placer sur la base, également si la fonction 'Réponse Auto' est allumée).

Contraste :
Ici vous pouvez régler la lisibilité du display. Vous avez le choix entre 16 niveaux de contraste.

Date & Heure :
Ici vous pouvez régler la date et l'heure. Pour la date vous pouvez choisir entre l'affichage jour-mois ou mois-jour et pour l'heure vous pouvez choisir entre l'affichage en une horloge de 12-heures ou 24-heures.

Selec Base :
Voir paragraphe 8.6

RAZ Combiné :
Ici vous reprogrammez les paramètres d'usine pour le combiné. Ceux-ci sont :

Attention : Après le reset des instructions vous devez retirer les piles du combiné et les replacer après environ 5 secondes

- Volume de l'haut-parleur du cornet ..... niveau 3
- Volume de l'haut-parleur du mains libres ..... niveau 3
- (Réveil)alarme ..... éteint
- Tonalité de sonnerie pour les appels entrants ..... tonalité 1
- Tonalité de sonnerie pour les appels sortants ..... tonalité 6
- Volume de sonnerie (interne + externe) ..... niveau 3
- Tonalité des touches ..... allumée
- Alarme de portée ..... allumée
- Vibreur + signalisation optique de l'appel ..... éteint
- Langue du display ..... Néerlandais
- Nom du combiné ..... HS 1
- Réponse auto ..... éteint
- Contraste LCD contraste ..... niveau 12
- Format de la date ..... jour-mois
- Format de l'heure ..... 24 heures
- Heure ..... 0 :00
- Date 01/01
- Base ..... base 1

10.3 Programmation de la base :

1. appuyez sur la touche souple 'Menu'
2. sélectionnez l'option 'Réglages BS' avec 🕮 et ?♟
3. appuyez sur la touche souple 'Select'
4. maintenant vous pouvez faire un choix entre les possibilités de programmation suivantes avec les touches 🕮 et ?♟ :

Sup. Combiné
Pour ceci voir paragraphe 8.7

Mode Num :
Ici vous pouvez programmer que le téléphone doit choisir le numéro avec des petites tonalités (DTMF) ou des pulsations (l'ancien principe de la plaque tournante). Le réseau complet dans le Benelux est conçu pour le système DTMF et le téléphone est programmé comme tel depuis l'usine.

Temps "Flash" :
La pulsation flash, également appelée la touche R (voir également le paragraphe 3.15), est un signal, pour la centrale, pour activer certains services téléphoniques (comme par exemple l'appel en attente). La longueur de ces pulsations est réglable dans ce menu. Vous avez le choix entre 100mS et 300mS (100mS est standard dans le Benelux et le téléphone est programmé comme tel depuis l'usine).

Modifier PIN :
Un code PIN est nécessaire pour annoncer et désannoncer les combinés et pour le reset des combinés. Le code PIN standard est 0000. Dans ce menu vous pouvez modifier le code PIN en un code personnel de 4 chiffres.

RAZ base :
Ici vous programmer la base à nouveau aux paramètres de l'usine. Ceux-ci sont :
- Code PIN 0000
- Pulsation Flash 100mS (flash-1)
- Choisir .....tonalité

11 INFORMATION IMPORTANTE

11.1 Général :

- Lisez attentivement le mode d'emploi, et suivez toutes les indications.
- Ne placez ou n'utilisez jamais le téléphone dans un endroit ou dans les environs d'un endroit mouillé ou humide.
- Faites en sorte que la pièce soit bien aérée : ne recouvrez jamais le téléphone et ne placez-le jamais à côté d'une source de chaleur.
- Utilisez uniquement l'adaptateur fourni ; le raccordement d'un autre type d'adaptateur peut apporter des dommages à l'électronique.
- Faites attention que le cordon du téléphone ne s'endommage pas et faites en sorte que personne ne trébuche ou ne tombe à cause du cordon.
- Ne démontez jamais la base, le combiné ou l'adaptateur ; ceci ne peut être fait que par des personnes compétentes.

11.2 Installation :

- Ne raccordez ou retirez le cordon du téléphone au téléphone que si l'adaptateur d'alimentation est retiré de la prose de courant et si la fiche du téléphone est retirée de la prise de téléphone.
- N'installez pas le téléphone lors d'un orage.
- N'installez pas de point de raccordement du téléphone dans un endroit mouillé ou humide.
- Ne touchez pas un cordon de téléphone dénudé sauf s'il est débranché du réseau de téléphone.

11.3 Placement :

- Il est préférable de ne pas placer le téléphone sur une surface traitée à la cellulose ; les petits pieds peuvent laisser des traces.

- Ne placez pas le téléphone à proximité d'autres téléphones ou d'autres appareils (médicaux) électriques, des tubes TL et autres lampes à gaz, les ondes radios diffusées par ce téléphone sans fil (et d'autres) peuvent perturber le bon fonctionnement de cet appareil ou la diffusion des signaux des autres appareils peuvent perturber le bon fonctionnement du téléphone.

11.4 Appareillage médicale :

Il est possible que des téléphones DECT perturbent des appareillages médicaux sensibles. Des perturbations sont possibles lorsque le téléphone est posé à proximité des appareils médicaux. Ne mettre pas un téléphone DECT sur ou près d'un appareil médicale, même pas si celui-ci est en mode veilleuse.

11.5 Appareils auditifs :

Les personnes portants des d'appareils auditifs doivent tenir compte qu'il est possible d'entendre un désagréable grommèlement lors de l'utilisation de téléphones DECT.

11.6 Ecouter :

L'écoute d'un téléphone est si bien qu'impossible. Nous n'avons non seulement besoin d'être dans la portée d'un téléphone DECT, mais nous avons également besoin d'un apparareillage couteux.

11.7 Perturbation du système :

Retirez les piles du combiné et retirez l'adaptateur d'alimentation et la fiche du téléphone respectivement de la prise de courant dans le cas d'une perturbation possible du système; raccordez le tous après quelques minutes.

Au cas ou la perturbation n'est pas encore résolue avec ceci; faites un reset de la base et du combiné comme décrit aux pages 39 - 41 de ce mode d'emploi et annoncez à nouveau le combiné. Vous pouvez également contacter le service après Vente de Fysic au numéro de téléphone (+31) (0) 73-6411355 ou avec le fournisseur de ce téléphone.

11.8 Coupure de courant :

Le téléphone s'alimente au réseau du courant. Ce téléphone ne peut être utilisé pendant une coupure de courant. C'est pour cela qu'il est conseillé de toujours avoir un téléphone avec fil sous la main.

11.9 La portée :

Le téléphone a une portée jusqu'à 300 mètres dans une pleine ouverte et jusqu'à 50 mètres dans la maison ; la portée est dépendante des circonstances locales. Le texte [Recherche...] apparaît sur le display si vous arrivez hors de portée de la base. Dans ce cas là vous ne pouvez pas être appelé et vous ne pouvez pas téléphoner vous-même. Dans le cas où l'adaptateur d'alimentation est retiré de la prise de courant le combiné perd contact avec la base et le display affichera également [Recherche...]. Le combiné a rétabli le contact avec la base quelques secondes après que l'adaptateur d'alimentation soit à nouveau raccordé (placez éventuellement le combiné sur la base et retirez-le à nouveau pour activer la recherche).

11.10 Entretien :

- Nettoyez la cabine avec une lingette humide uniquement, n'utilisez jamais de produit de nettoyage chimique.
- L'adaptateur et le cordon du téléphone doivent être détachés avant le nettoyage.

11.11 Alimentation du combiné :

- Le display du combiné a mètre de capacité ( ) de pile incorporé. Les piles sont chargées si le symbole des piles est plein ; les piles doivent être rechargées si le symbole des piles est vide ou à moitié. Lors du chargement le symbole s'écoule jusqu'à ce que les piles soient complètement chargées.

- Nous vous conseillons de remettre le combiné chaque soir sur la base ou dans le chargeur afin d'avoir une utilisation optimal. Ceci a un effet désavantageux pour le paquet des piles rechargeables. L'effet de la mémoire n'est pas affectée par l'utilisation de piles NiMH.
- Utilisez le combiné avec des piles rechargeables égales du type NiMH (Nickel-Métal-Hydride) format AAA ou R03.
- Ces piles rechargeables ne peuvent pas être exposées au feu ou à une chaleur extrême.
- Ne jamais découper ou scier des piles. Le contenu est chimique et toxique.
- UTILISEZ UNIQUEMENT DES PILES RECHARGEABLES. DES PILES NORMALES NE PEUVENT PAS ETRE RECHARGEES ET CAUSERONT DES DOMMAGES IRREPARABLES SI VOUS LES PLACEZ QUAND-MEME.

11.12 Environnement :

- Vous pouvez mettre l'emballage de ce téléphone avec le vieux papier. Nous vous conseillons quand-même de le conserver afin qu'il peut être transporté dans en emballage adéquate. Si le téléphone est remplacé, veuillez alors le déposer chez votre fournisseur, il s'occupera d'un traitement environnemental.

- Des piles usagées doivent être déposées dans votre centre local pour les petits déchets chimique ou dans le centre de rassemblement destinés pour les piles. Ne jetez jamais les piles usagées avec les déchets ménagés.

12 DECLARATION DE CONFORMITE

Cet appareil répond aux conditions et les dispositions essentiels comme décrit des les directives Européennes 1999/5/EC.

La déclaration de conformité est disponible sur le site web WWW.FYSIC.COM

13 SPECIFICATIONS

Protocole :	DECT
Détecteur Numéro :	DTMF & FSK (détection automatique)
Choisir :	TONALITE/PULSATIONS commutateur
FLASH :	100 & 300mS
Mémoires :	4x directes 50 dans l'annuaire téléphonique
Alimentation du combiné :	3 piles 1.2V, AAA, NiMH
Portée (max.) :	50m dans la maison, 300m hors de la maison
Durée de vie des piles : (Piles NiMH)	stand-by : > 150 hr utilisation : > 12 hr
Temp d'utilisation. :	15°C jusqu'à 35°C
Temp d'entreposage. :	0°C jusqu'à 40°C

14 GARANTIE

Vous avez une garantie de 24 MOIS après la date d'achat sur le Fysic FX-3900. Durant cette période nous vous garantissons une réparation sans frais sur les défaillances du matériel et les défauts de fabrication. Ce après l'appréciation définitive de l'importateur.

COMMENT AGIR :
Si vous remarquez une défaillance, consultez d'abords le mode d'emploi. Si celle-ci ne vous donne pas de réponses définitives, consultez alors le fournisseur de ce téléphone ou le service après vente de Fysic ou numéro de téléphone (+31) (0) 73 6411 355.

LA GARANTIE EXPIRE :
Lors d'une utilisation incompétente, mauvais branchement, placement de mauvais accus ou d'accus qui fuit, l'utilisation de pièces de rechanges ou d'accessoires non originaux, la négligences pour des défaillances causées par l'humidité, le feu, une inondation, coup de la foudre et catastrophes naturelles. Lors de la réparation ou changement faite par une tierce personne. Lors d'un mauvais transport de l'appareil sans un emballage approprié et si l'appareil n'est plus accompagné de la preuve de garantie et du bon ticket d'achat.

Les cordons de raccordement, les fiches et les piles ne tombent pas sous la garantie. Toutes autres responsabilités, comme suite d'éventuels dommages, sont exclues.

15 INDEX

1 SOMMAIRE TELEPHONE

1.1 Combiné 2
1.2 Display 4
1.3 Base 5

2 INSTALLATION

2.1 Base 6
2.2 Attache ceinture 6
2.3 Piles dans le combiné 7
2.4 Combinés et chargeurs supplémentaires 7

3 TELEPHONER

3.1 Etre appelé 8
3.2 Prendre l'appel 9
3.3 Appeler 9
3.4 Téléphoner en mains libres 9
3.5 Terminer la conversation 10
3.6 Volume de réception 10
3.7 Répétition du numéro 10
3.8 Téléphoner à partir de l'annuaire téléphonique 10
3.9 Sourdine 11
3.10 Durée de l'appel 11
3.11 Choix d'une pause 11
3.12 Verrouillage des touches 12
3.13 Fonction vibreur / petites lampes de sonnerie 12
3.14 Fonction de recherche du combiné 13
3.15 Fonction R/FLASH 13
3.16 Allumer / Eteindre le combiné 13

4 MEMOIRES

4.1 Mémoires directes
programmer 14
Choisir 14
4.2 Mémoires de l'annuaire téléphonique
programmer 14
Choisir 15
Modifier / corriger 15
Effacer par mémoire 16
Effacer l'annuaire téléphonique complet 16

Statut de l'annuaire téléphonique 16
4.3 Remarques & conseils concernant les mémoires 17
4.4 Caractères disponibles lors de l'introduction d'un nom 17

5 AFFICHAGE NUMERO
5.1 Introduction 18
5.2 Indication d'un nouvel appel 18
5.3 Consulter la mémoire & rappeler 18
5.4 Copier des appels vers l'annuaire téléphonique 18
5.5 Effacer les appels
Effacer par appel 19
Effacer la mémoire complète Affichage Numéro 19
5.6 Remarques & conseils concernant l'affichage Numéro 20

6 REPETITION DU NUMERO
6.1 Introduction 21
6.2 Consulter les mémoires et rappeler 21
6.3 Copier les numéros vers l'annuaire téléphonique 21
6.4 Effacer le numéro
Effacer par numéro 21
Effacer tous les deniers numéros choisis 22

7 MESSAGE VOICEMAIL
7.1 Introduction 22
7.2 Indication VoiceMail 22
7.3 Indication éteindre manuellement 22

8 MULTICOMBINES
8.1 Introduction 23
8.2 Intercom 23
8.3 Transférer / conférence 24
8.4 Annoncer des combinés supplémentaires 24
8.5 Annoncer un combiné à une autre station de base 25
8.6 Sélectionner la station de base 25
8.7 Désannoncer des combinés 26
8.8 Conseils concernant multi combinés 26

9 (REVEIL)ALARME
9.1 Introduction 27
9.2 Programmer 27
9.3 Fonctionnement 27

10 PROGRAMMATIONS DE PREFERENCE
10.1 Introduction 28
10.2 Programmation du combiné
Alarme 28
Régl. Audui 28
Régl. Mélodie 28
Réglage Tona 28
Langue 29
Nom combiné 29
Réponse Auto 29
Contraste 29
Date & Heure 29
Selec Base 30
RAZ Combiné 30
10.3 Programmation de la base
Sup. Combiné 31
Mode Num 31
Temps “Flash” 31
Modifier PIN 31
RAZ base 31

11 INFORMATION IMPORTANTE
11.1 Général 32
11.2 Installation 32
11.3 Placement 32
11.4 Appareillage médicale 33
11.5 Appareils auditifs 33
11.6 Ecouter 33
11.7 Perturbation du système 33
11.8 Coupure de courant 34
11.9 La portée 34
11.10 Entretien 34
11.11 Alimentation du combiné 34
11.12 Environnement 35

12 DECLARATION DE CONFORMITE 35
13 SPECIFICATIONS 36
14 GARANTIE 36
15 INDEX 37

Service
Help
FYSIC®
Aziëlaan 12
‘s-Hertogenbosch
HSC
WWW.HESDO-SERVICE.NL
INFO@HESDO-SERVICE.NL
+31 (0) 73 6411 355

ver 2.8